ایکول اپرچونیٹیز پروگرام کی اہم یوروپی فورم میں شمولیت

ہاؤسنگ ایکول اپرچونیٹیز (Equal Housing Opportunities) کی منیجر محترمہ روہنی شرما جوشی نے یورپ میں عمر رسیدہ تارکین وطن کے مسائل کو حل کے لئے کام کرنے والی اہم یوروپی تنظیم یوروپین گڈ پریکٹس ایکسچنج فورم (European Good Practice Exchange Forum) میں شرکت کی۔

مئی کے مہینہ میں جرمنی میں منعقدہ اس فورم کے پہلے ایکسچنج پروگرام میں شرکت کی۔ اس پروگرام میں مختلف یوروپی ممالک سے جملہ 10 مدعوئین اورافسران نے عمر رسیدہ افراد کی مزید بہتر طور پر خدمات انجام دینے کے عزم کے ساتھ شرکت کرتے ہوئے آپسی تبادلہ خیال کے ذریعہ یوروپ بھر میں تارک وطن عمر رسیدہ افراد سے تعلق رکھنے والے مسائل کے سلسلے میں ایک دوسرے کے تجربات سے استفادہ حاصل کیا۔

فی الحال یوروپین پراجیکٹ مختلف منصوبوں، پیش قدمیوں اور پورے یوروپ میں عمر دراز مہاجر لوگوں کے لئے اوران کے ذریعے چلائے جانے والے خدمات کے بارے میں معلومات فراہم کرنے کیلئے ایک گڈ پریکٹس بکلیٹ کو تیار کرنے کے مرحلے میں ہے اور یکساں مواقع پروگرام ان منصوبوں کے متعلق تفصیلات پیش کرے گا۔

ایک قدیم نسل کی قیمتی یادوں کی قلم بند

ایکول اپرچونیٹیز میموریز پراجیکٹ اس وقت بیسویں صدی میں مختلف سمندر پار ملکوں سے آنے والے افراد کی یادوں کو جمع کر رہا ہے۔

اس منصوبہ کے تحت یہاں پر پہلی مرتبہ قدم رکھنے کے وقت ان کو پیش آنے والے مشکلات اور اندیشوں کو ریکارڈ کیا جائیگا اور اس موقع پر ان کی کامیابیوں اور یادگار لمحوں کو بطور جشن منایا جائیگا۔ ہمارا مقصد آئندہ آنے والی نسل کے لئے سیکھنے اور استفادہ کے لئے ان کی یادگاروں کو محفوظ کرنا ہے۔

ان کے بیان کردہ واقعات کے نمونوں کو اس تخیل کو مزید آگے بڑھانے کے لئے پیش کیا جائیگا۔ اس منصوبہ کے سلسلے میں ہونے والی مزید پیش رفت کی معلومات ہم آپ کو پہنچاتے رہیں گے۔

10ویں سالگرہ کانفرنس

"ایکول اپرچونیٹیز پروگرام" کے لئے اس لحاظ سے ایک اہم سال ہے کہ اسی سال ہم اپنے قیام کے 10 سالہ جشن کے طور پر سکاٹ لینڈ میں اولین قومی سطح کی بی ایم ای طبقہ کے عمر رسیدہ افراد کی کانفرنس منعقد کر رہے ہیں۔

ہمارے اس کانفرنس میں جو سکاٹ لینڈ حکومت کے محکمہ برائے ضعیف اور عمر رسیدہ افراد کے اشتراک سے اس سال موسم خزاں میں منعقد ہوگی، ہمارے ادارہ کی طرف سے مختلف میدانوں میں انجام دی گئی خدمات اور اس کی کامیابیوں اور کارناموں پر روشنی ڈالی جائے گی۔

اس پروگرام نے پچھلے 10 سالوں کے دوران مختلف نت نئے پروگراموں اور منصوبوں کے ذریعہ بی ایم ای برادری سے تعلق رکھنے والے کئی عمر رسیدہ افراد کی حمایت و مدد کی ہے۔ اس منصوبہ کے تحت مدد کئے جانے والے چند افراد کو اس کانفرنس کے دوران دکھائی جانے والی ایک مختصر یادگار فلم میں دکھایا جائیگا۔

آئندہ کے منصوبوں کی سرخیاں نیوزلیٹر کے اگلے شمارے میں شائع کی جائیں گی۔

ایکول اپرچونیٹیز ٹیم کے ممبران کی دلی گہرائیوں سے پرتپاک رخصتی

اپنے عہدوں سے سبکدوشی اختیار کرنے والے کئی اراکین کو ہمیں اپنی پر نم آنکھوں کے ساتھ الوداع کہنا پڑ رہا ہے۔

ٹامیکو میکی، ہپی ٹوٹرانسلیٹ لوگو کی ڈیولپمنٹ افسر اپنے میں پانچ سال تک کام کرنے کے بعد ہم سے جدا ہو رہی ہیں۔ محترمہ ٹامیکو اس ادارہ کے لئے مقرر کردہ پہلی افسر تھیں اور ہم ان کی اہم شراکت اور اس منصوبہ کے تصور کو کامیابی کے ساتھ ترقی دے کر اس کو عملی شکل دینے پر ان کے حد درجہ شکر گذار ہیں۔

اس کے ساتھ ساتھ ہم رعنا سلام، شوبھم سکا، گورو بخشی اور کلیئر ڈولن کو بھی پر نم آنکھوں کے ساتھ الوداع کہتے ہیں۔ ہم ایکول اپرچونیٹیز پروگرام کے لئے ان کی مختصر مگر اہم اور گراں قدر خدمات کے لئے ان کے شکر گزار ہیں۔

ایکول اپرچونیٹیز ٹیم

"ایکول اپرچونیٹیز پروگرام"

روہینی شرما جوشی
ہاؤسنگ ایکول اپرچونیٹیز منیجر
ٹیلیفون: 0131 444 4950
ای میل: rsharma@trustha.org.uk

کیٹرینا میک انٹیگرٹ
ڈیولپمنٹ اینڈ مارکیٹنگ آفیسر
ٹیلیفون: 0131 444 4951
ای میل: kmcentegart@trustha.org.uk

نیرو بھٹناگر
اولڈر پیپل سروسز کوآرڈینیٹر
ٹیلیفون: 0131 444 4952
ای میل: neerub@trustha.org.uk

امنڈا وے
ایڈمنسٹریٹو اسسٹنٹ
ٹیلیفون: 0131 444 4942
ای میل: amandaw@trustha.org.uk

انتھونی لی چو
اولڈر پیپل سروسز کوآرڈینیٹر
ٹیلیفون: 0131 444 4941
ای میل: lchu@trustha.org.uk

i

اس نیوزلیٹر کی طباعت ٹرسٹ، ہین اوور (سکاٹ لینڈ) اور بیلڈ ہاؤسنگ ایسوسی ایشنز نے مشترکہ طور پر کی ہے۔
اس سے پہلے کے شماروں کو www.EqualityScotland.com پر دیکھا جا سکتا ہے اگر آپ کوئی رائے یا مشورہ دینا چاہتے ہیں یا آپ چاہتے ہیں کہ آپ کے پروگرام یا پراجیکٹ پر طباعت کی غرض سے غور کیا جائے تو براہ کرم رابطہ قائم کیجئے:

Equal Opportunities Programme
12 New Mart Road, Edinburgh EH14 1RL
ٹیلیفون: 0131 444 4942 فیکس: 0131 444 4949

www.EqualityScotland.com

EDINBURGH
Trust HA
12 New Mart Road
Edinburgh EH14 1RL
Tel: 0131 444 1200
www.trustha.org.uk

Hanover (Scotland) HA
95 McDonald Road
Edinburgh EH7 4NS
Tel: 0131 557 0598
www.hsha.org.uk

Bield HA
79 Hopetoun Street
Edinburgh EH7 4QF
Tel: 0131 273 4000
www.bield.co.uk

GLASGOW
Trust HA
25 Park Circus
Glasgow G3 6AP
Tel: 0141 341 3200
www.trustha.org.uk

Hanover (Scotland) HA
5 Newton Place
Glasgow G3 7PR
Tel: 0141 353 1353
www.hsha.org.uk

Bield HA
12 Somerset Place
Glasgow G3 7JT
Tel: 0141 270 7200
www.bield.co.uk

DUNDEE
Bield HA
Kingsburn Court
Pitalpin Street, Dundee
Angus, DD2 2TY
Tel: 01382 612307
www.bield.co.uk

ARRAN
Isle of Arran Homes
Springbank, Brodick
Isle of Arran KA27 8BE
Telephone 01770 303700
Fax 01770 303701

ELGIN
Hanover (Scotland) Housing Association Ltd
12 Institution Road
Elgin IV30 1QX
Tel: 01343 548585
Fax: 01343 549519

NEWSLETTER

نیوزلیٹر

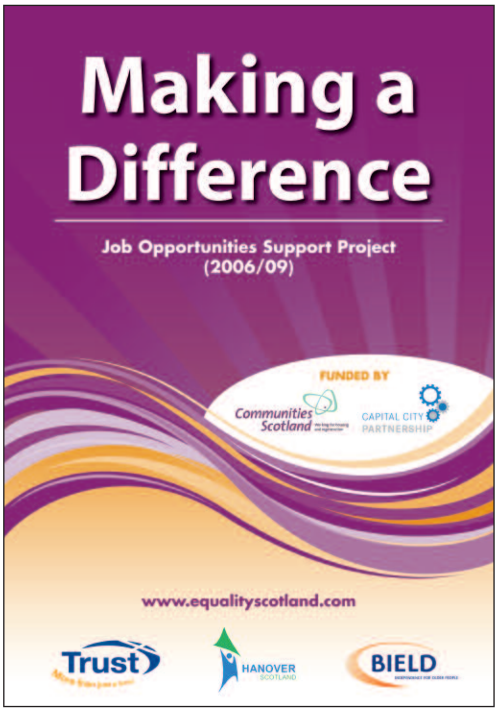
یہ نیوزلیٹر چینی (کینٹونیز) ہندی، پنجابی، بنگالی اور انگریزی میں بھی دستیاب ہے۔

جاب اپرچونیٹیز پراجیکٹ کو کیپیٹل سیٹی (دارالحکومت) سے مالی تعاون

جاب اپرچونیٹیز سپورٹ پراجیکٹ کو کیپیٹل سیٹی پارٹنرشپ کی طرف سے مالی تعاون حاصل ہوا ہے جس کی بناء پر ہم اپنے اس منصوبہ کو مزید دو سال تک جاری رکھ سکیں گے۔

2006 میں شروع کئے گئے اس منصوبہ میں بی ایم ای برادریوں کے افراد کے لئے ہاؤسنگ اور دیگر وسیع تر عوامی شعبوں میں ملازمتوں کے بہتر امکانات کو پیدا کرنے پر خصوصی توجہ دی گئی۔ ادارہ ایکول اپرچونیٹیز پروگرام نے ایک رپورٹ بنام ''*Making a Difference*'' شائع کی ہے جس میں اس منصوبہ کے ابتدائی تین سالوں کے دوران حاصل شدہ معلومات اور اس کے کارناموں کی تفصیلات دی گئی ہے۔

اس منصوبہ نے جو کہ ایڈنبرہ اور لودین کے عوامی شعبوں کی کمپنیوں کے اہم مالکان کے ساتھ شراکت داری کی ہے، تین سالوں کے اندر 300 افراد کو ملازمتوں کے حصول میں تعاون دلانے کے نشانہ کو پار کرگیا ہے، اس وقت جملہ 307 کلائنٹس کے ساتھ کام کررہا ہے۔ اس منصوبہ کی انفرادی کامیابیوں میں 55 لوگوں کو مستقل ملازمت کے حصول کے سلسلے میں تعاون کرنا بھی شامل ہے۔



اس منصوبہ کے تحت 10 افراد کو ان کی صلاحیتوں کو پروان چڑھانے کے لئے مزید تعلیمی یا تربیتی کورسز میں داخلہ دیا گیا جبکہ مزید 11 افراد جاب اپرچونیٹیز ڈیولپمنٹ افسر کے مشورہ پر برطانیہ میں کام کے تجربہ کو بڑھانے اور یہاں پر مستقل ملازمتوں کے حصول کے امکانات کو بڑھانے کے لئے رضاکارانہ خدمات میں شامل ہوگئے۔

جاب اپرچونیٹیز سپورٹ افسر موجودہ کلائنٹس کے ساتھ رابطہ رکھے ہوئے ہے اور ان کے ساتھ مزید نئے کلائنٹس کو بھی اپنا تعاون فراہم کرنے کے لئے تیار ہے۔

شمارہ 18
جولائی 2009

اندرون صفحہ ...

- معمر افراد کی خدمات میں بہتری کا منصوبہ
- پیپی ٹو ٹرانسلیٹ
- انعام برائے اعتراف خدمات
- 10 واں سالانہ جشن

www.EqualityScotland.com

لاٹری کے ذریعہ مالی تعاون پر مبنی عمر رسیدہ افراد کے منصوبہ نے نشان ترقی کو پالیا

ی ایم ای برادری کے عمر رسیدہ افراد کو ضروری فوائد اور خدمات تک رسائی دلانے کے لئے جنوری 2008 میں قائم کردہ اولڈر پیوپل سروس ڈیولپمنٹ
پراجیکٹ نے پورے سکاٹ لینڈ میں 350 لوگوں کو استفادہ کا موقع فراہم کیا ہے۔

اٹری کے ذریعہ فنڈنگ فراہم کیا گیا یہ ادارہ عمر رسیدہ بی ایم ای طبقوں سے وابستہ افراد کے معیار زندگی کو بہتر بنانے میں کافی مددگار ثابت ہوا ہے اور
س کے نتیجہ میں اب تک جملہ £270,000 سے زائد کی رقم جمع کی گئی ہے۔ اس منصوبہ نے بی ایم ای کے کئی عمر رسیدہ افراد کو دیگر کئی اہم سہولیات
جیسے معذوروں کو دیا جانے والا الاؤنس، سنٹرل ہیٹنگ انسٹالیشن وغیرہ تک رسائی دلانے میں مدد کی ہے۔

ب اس منصوبہ کو پورے سکاٹ لینڈ میں رہنے والے بی ایم ای طبقہ کے افراد تک پہنچا کر کامیابی سے ہمکنار کیا جائے گا۔ جس میں اس منصوبہ کے نیٹ
ورک کو وسیع تر بنانا، اور خصوصی تقریبات اور اجلاس وغیرہ کے انعقاد کے ذریعہ مزید برادریوں سے تعلقات استوار کرنا بھی شامل ہے۔ اس منصوبہ کو عام
رنے کے اسی مقصد کے پیش نظر 13 جون کو اسٹرلنگ میں سنٹرل سکاٹ لینڈ ریشیل ایکوالٹی کاؤنسل کے اشتراک سے اس قسم کی ایک تقریب منعقد کی
ئی تھی۔ اسٹرلنگ میں منعقدہ اس تقریب میں عمر رسیدہ افراد کی مستقبل کی ضروریات کے موضوع پر ایک مباحثہ کا اہتمام کیا گیا جس میں لوگوں نے اس
موضوع کے تعلق سے اپنی قیمتی فیڈ بیک پیش کئے۔

س منصوبہ کے منتظمین نئے نئے مختلف مقامات پر ڈے سنٹروں اور کیمونٹی اداروں کے تعاون سے برابر سرجریز کا انعقاد کر رہے ہیں۔ ان سرجریوں
کے بارے میں معلومات مقامی کیمونٹیز کے توسط سے مل جائے گی۔

گر آپ کی عمر 60 سال یا اس سے زیادہ ہے یا آپ کسی ایسے آدمی سے واقف ہیں جسے ہماری خدمات سے فائدہ ہو سکتا ہے، تو براہ کرم نیرو سے (0131
444 4952) پر یا انتھونی سے (0131 444 4941) پر اپوائنٹمنٹ کے لئے رابطہ کیجئے۔

ہم لوگوں کی مدد کرنے کے پابند ہیں چاہے وہ سکاٹ لینڈ میں کہیں بھی رہتے ہوں۔

پراجیکٹ کوآرڈینیٹرز فوکس گروپ ڈسکاشنس کا انعقاد کر رہے ہیں

پاراڈیگم کی طرف سے
انگلینڈ میں ہیپی ٹو ٹرانسلیٹ
کا افتتاح

ادارہ ہیپی ٹو ٹرانسلیٹ کی اپنی انگلینڈ پر مبنی رکن تنظیم پاراڈیگم کی طرف سے جون میں منعقدہ افتتاحی تقریب میں شرکت ایک بہت بڑی خوشی کا موقع تھا۔

پاراڈیگم ہاؤسنگ جو جنوب مشرق انگلینڈ میں قابل حصول ہاؤسنگ کی خدمات فراہم کرنے والا ایک مقبول عام ادارہ ہے، نے ہیپی ٹو ٹرانسلیٹ ادارہ کی انگلینڈ کی شاخ کے افتتاح کے موقع پر ایک خوش کن پارٹی منعقد کی جس میں ہلنگڈن کاؤنسل کے ممبران بشمول میئر، پولس، رضاکار ادارے، مختلف کمیونٹی گروپس وغیرہ نے بھی شرکت کی۔ اس موقع پر مدعو مہمانان خواتین ساڑیاں پہنے ہوئے تھیں اور انہوں نے اپنے ہاتھوں کو صومالی طرز پر مہندی کی خوبصورت ڈیزائنوں سے سجایا تھا۔

ہمارے آخری شمارے تک ہیپی ٹو ٹرانسلیٹ ٹیم کے اراکین کی تعداد بڑھ کر 33 ہو گئی ہے۔ اس موقع پر ہم درج ذیل نئی رکن تنظیموں کو اس ادارہ میں خوش آمدید کہتے ہیں اور ان سے لسانی تعاون و خدمات کے سلسلے میں ان کی کامیابی کے لئے اپنی بہتر خواہشات کا اظہار کرتے ہیں:

شیٹلیسٹن ہاؤسنگ ایسوسی ایشن
آفس آف دی سکاٹش چیریٹی ریگولیٹر
اوچل ویو ہاؤسنگ ایسوسی ایشن
مورے ہاؤسنگ پارٹنرشپ

روبینی شرما جوشی، ہیپی ٹو ٹرانسلیٹ
اور جون تھیو بالڈ، پاراڈیگم

ہیپی ٹو ٹرانسلیٹ کی ٹیم نے لسانی دشواریوں اور تکالیف کو دور کرنے کی غرض سے قائم کئے گئے اپنے بامقصد ادارہ کو جنوری سے ملک گیر اور بین الاقوامی پیمانے پر مختلف کانفرنسوں اور کمیونٹی پروگراموں کے ذریعے فروغ دے رہا ہے۔ یہ ٹیم اس ادارہ کی رکن تنظیم بننے کی وسعت رکھنے والی زیادہ سے زیادہ عوامی اداروں کو شناخت کرتے ہوئے اس ادارہ کے کاز کو پھیلانے کے لئے اپنی کوشش جاری رکھے گی۔ نیز یہ ٹیم اس لوگو کے تعلق سے بی ایم ای طبقہ کے لوگوں میں بیداری پیدا کرنے کی غرض سے اپنی پھیلاؤ کو جاری رکھے گی

HAPPY TO TRANSLATE

ایشیائی خواتین ایوارڈ میں کامیابی

ہم عائشہ اور نیرو کو دلی مبارکباد پیش کرتے ہیں، جنہوں نے 29 جون 09 بروز سوموار ایڈنبرہ کے اسمبلی رومس میں منعقد پہلا ایشین اومین امپاورمنٹ ایوارڈز جیتا۔ یہ ایوارڈ ناری کلیان شنگھو نامی ایک ایشیائی خواتین کی تنظیم کی طرف سے منعقد کیا گیا۔

نیرو بھٹناگر

محترمہ نیرو کو بی ایم ای کمیونٹیز کی رہنمائی اور ان کا تعاون کرنے والے نگراں کاروں کے زمرے میں اس ایوارڈ سے نوازا گیا۔ اس موقع پر نیرو کی کئی سماجی خدمات بشمول ایڈنبرہ میں انڈین میوزک اینڈ ڈانس کے معاون بانی کی حیثیت سے خدمات کا اعتراف کرتے ہوئے ان کی خدمات کی قدردانی کی گئی۔

عائشہ ندیم

عائشہ ندیم کو انویشن اور ڈائنامزم (INNOVATION AND DYNAMISM) کے زمرہ میں ایوارڈ سے نوازتے ہوئے پینشن کی سہولیات کو عام لوگوں تک پھیلانے والی کارکن کی حیثیت سے ان کی خدمات کا اعتراف کیا گیا۔ اس موقع پر محترمہ عائشہ کو بھی ان کے "Hard to Reach" تنظیم کے ذریعہ بی ایم ای طبقہ کے عمر رسیدہ افراد کے لئے ان کی انجام دی گئی قابل قدر خدمات کی پذیرائی کی گئی۔ واضح رہے کہ اس تنظیم کے توسط سے محترمہ عائشہ نے عمر رسیدہ افراد کو پنشن دلوانے میں مدد کی تھی جس کے وہ مستحق تھے۔ ان کی خدمات نے بی ایم ای کے عمر رسیدہ افراد کے مختلف قسم کے مسائل کو حل کرنے اور ان کی خود اعتمادی اور عزت نفس میں اضافہ کرنے میں تعاون کیا۔

ایزی گائیڈ ٹو بینیفٹس نئے پیمنٹ اماؤنٹ کے ساتھ اپڈیٹ

ایک ہمہ لسانی ایزی گائیڈ ٹو بینیفٹس جو نئے فوائد کے اعداد و شمار برائے سال 10 / 2009 کے ساتھ اپڈیٹ کیا گیا ہے اب ہماری ویب سائٹ سائٹ
www.EqualityScotland.com پر دستیاب ہے۔